



首页 > 古文典籍 > 战国策 > 文信侯欲攻赵以广河间

## 著名诗人

李白	白居易	陆游
杜甫	苏轼	范仲淹
辛弃疾	王安石	杜牧
李商隐	陈子昂	李清照
柳宗元	王维	范成大
岑参	欧阳修	杨万里
王勃	黄庭坚	张九龄
文天祥	贺知章	孟浩然
李贺	司马相	梅尧臣
贾岛		

分享

## 战国策·秦五·文信侯欲攻赵以广河间

文信侯欲攻赵以广河间，使刚成君蔡泽事燕三年，而燕太子质于秦。文信侯因请张唐相燕，欲与燕共伐赵，以广河间之地。张唐辞曰：“燕者必径于赵，赵人得唐者，受百里之地。”文信侯去而不快。少庶子甘罗曰：“君侯何不快甚也？”文信侯曰：“吾令刚成君蔡泽事燕三年，而燕太子已入质矣。今吾自请张卿相燕，而不肯行。”甘罗曰：“臣行之。”文信侯叱去曰：“我自行之而不肯，汝安能行之也？”甘罗曰：“夫项囊生七岁而为孔子师，今臣生十二岁于兹矣，君其试臣，奚以遽言叱也？”

甘罗见张唐曰：“卿之功，孰与武安君？”唐曰：“武安君战胜攻取，不知其数；攻城堕邑，不知其数。臣之功不如武安君也。”甘罗曰：“卿明知功之不如武安君欤？”曰：“知之。”“应侯之用秦也，孰与文信侯专？”曰：“应侯不如文信侯专。”曰：“卿明知为不如文信侯专欤？”曰：“知之。”甘罗曰：“应侯欲伐赵，武安君难之，去咸阳七里，绞而杀之。今文信侯自请卿相燕，而卿不肯行，臣不知卿所死之处矣！”唐曰：“请因孺子而行！”令库具车，厩具马，府具币，行有日矣。甘罗谓文信侯曰：“借臣车五乘，请为张唐先报赵。”

见赵王，赵王郊迎。谓赵王曰：“闻燕太子丹之入秦与？”曰：“闻之。”“闻张唐之相燕与？”曰：“闻之。”“燕太子入秦者，燕不欺秦也。张唐相燕者，秦不欺燕也。秦、燕不相欺，则伐赵，危矣。燕、秦所以不相欺者，无异故，欲攻赵而广河间也。今王资臣五城以广河间，请归燕太子，与强赵攻弱燕。”赵王立割五城以广河间，归燕太子。赵攻燕，得上谷三十六县，与秦什一。

上一章

回目录

下一章

参考翻译

### 译文

文信侯吕不韦想攻打赵国以扩张他在河间的封地，他派刚成君蔡泽在燕国作大臣，经过三年努力，燕太子丹入秦为质。文信侯又请秦人张唐到燕国作相，以联合燕国攻伐赵国、扩大他在河间的封地。张唐推辞说：“到燕国去必须取道于赵国，由于过去伐赵结下仇怨，赵国正悬赏百里之地抓我。”文信侯很不高兴地令他退下。少庶子甘罗问：“君侯为什么这般不高兴呢？”文信侯说：“我让刚成君蔡泽到燕国做了几年工作，使太子丹入朝为质，一切就绪了，现在我亲自请张唐到燕国为相，他竟推辞不去！”甘罗说：“我有办法让他去。”文信侯厉声斥到：“走开！我亲自出马他尚且无动于衷，你还能有什么办法！”甘罗辩解说：“古时项七岁时即为孔子师，我今年已十二岁了，君侯为何不让我去试一试，为何不由分说便呵斥于我呢！”于是甘罗拜谒张唐，问他：“阁下认为您的功勋比武安君如何？张唐说：“武安君战功赫赫，攻城略地，不可胜数，我张唐不如他。”甘罗问：“阁下果真自知功不及武安君吗？”张唐答道：“是的。”甘罗又问：“阁下您看，当年执掌秦政的应侯范雎与今日文信侯相比，哪一个权势更大？”张唐说：“应该不如文信侯。”甘罗问：“阁下确认这一点吗？”张唐说：“是的。”甘罗说：“当年应侯想攻打赵国，可武安君阻拦他，结果应侯在离咸阳七里处绞死武安君。现在文信侯亲自请您去燕国任相，阁

下却左右不肯，我不知道阁下身死何地啊！”张唐沉吟道：“那就麻烦您跟文信侯说我张唐乐意接受这一使命。”于是他让人准备车马盘缠，择日起程。甘罗又去跟文信侯说：“请君侯替我备五辆车子，让我先去赵国替张唐打通关节。”于是甘罗去见赵王，赵王亲自到郊外迎接他。甘罗问道：“大王听说太子丹入秦为质的事吗？”赵王说：“也听到了风声。”甘罗分析道：“太子丹到秦国，燕国就不敢背叛秦；张唐在燕，秦国也不会欺辱燕国。秦、燕相亲，就是为了伐赵，赵国就危险了。秦、燕相好，别无他故，只是为了攻伐赵国，扩张河间地盘而已。为大王计，若能送给我五座城邑去拓展河间之地，就能使秦国遣还太子丹，并且联合赵国一道攻打燕国。”赵王当即割让五座城邑，秦国也打发太子丹归燕。赵国攻打燕国，得上谷三十六县，分给秦国十分之一的土地。

#### 参考赏析

#### 评析

有志不在年高，中国传统社会对青少年的压抑是很严重的，比起宋以后的封建社会中后期，战国时代对晚辈的相当尊重。年轻人有胆识、少有传统的束缚，只要领悟传统的智慧，就可以干出一番大事来。所以作为年轻人，一定要自信，不要被年长者吓倒，而作为年长者，一定要积极扶持年轻人，重用年轻人。甘罗悟透了人性的善恶和国家作为主体的利益所在，他用祸患来威胁张唐，终于使他就范。他也用对赵国国家安全将要构成的巨大灾难来震惧赵国，也使赵国屈服。对待人性，要么用肯定的、褒扬的、激励的方式以利益和荣誉使他就范，要么就要靠否定的、威胁的、惩罚的方式以恐惧和灾难使他就范，人性中如果积极成分多，他就容易接受激励的方式，如果人性中否定性的东西太多，那就只能“敬酒不吃吃罚酒”，采取威逼和震惧的方式了。国家间的交往也同此理。